

کزین برتر اندیشه برنگذرد  
خداوند روزی ده رهنماي

به نام خداوند جان و خرد  
خداوند نام و خداوند جاي

# مهندسي طلاسازی

## تئوري و عملی

جلد ۱

مولف : Erhard Brephol

متلقي : مهندس محمدرضا فرامرزی

سروشناسه	: بربل، ارهارد، Brephohl, Erhard
عنوان و نام پدیدآور	: مهندسی طلاسازی تئوری و عملی / مولف [ارهارد بربل]؛ مترجم محمدرضا فرامرزی.
مشخصات نشر	: تهران : طراح، ۱۳۹۴
مشخصات ظاهری	: ۲ج. مصور، جدول. : ۲۲×۲۲ سم.
شابک	: دوره ۱-۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۰-۷
وضعیت فهرست نویسی	: ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۲-۱
یادداشت	: عنوان اصلی : Theorie und praxis des Goldschmieds
موضوع	: طلاکاری
شناسه افزوده	: فرامرزی، محمدرضا، - ۱۳۳۴، ، مترجم
رده یندی کنگره	: TS725/۴م۹
رده‌بندی دیوبی	: ۷۳۹/۲۲۰۲۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۱۲۵۷۹۳

این اثر، مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۲-۱ | شابک دوره :  |
| ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۰-۷ | شابک جلد ۱ : |
| ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۱-۴ | شابک جلد ۲ : |



## نشر طراح

- نام کتاب : مهندسی طلاسازی تئوری و عملی، جلد ۱
- مولف : Erhard Brephohl
- مترجم : مهندس محمدرضا فرامرزی
- ناشر : طراح
- صفحه آرایی : فاطمه نیکبختیان
- تیراز : ۵۰۰ جلد
- نوبت چاپ : اول، زمستان ۱۳۹۴

کلیه حقوق برای نشر طراح محفوظ است.

مرکز پخش و فروش : خیابان انقلاب - روبروی دانشگاه تهران - ساختمان فروزنده - طبقه دوم واحد ۵۰۶، واحد ۲۰۸  
 (تلفن: ۰۹۹۹ ۷۹۹۹ و ۶۶۴۶ ۶۶۹۵ ۱۸۳۲ و ۰۲۱-۶۶۹۵ ۳۶۲۶ - فکس: ۰۲۱-۶۶۹۵ ۳۶۲۶ و ۰۹۱۲ ۱۱۲ ۱۱۲ ۳)

کزین برتر اندیشه برنگذرد  
خداوند روزی ده رهنما

به نام خداوند جان و خرد  
خداوند نام و خداوند جای

# مهندسی طلاسازی

## تئوری و عملی

جلد ۲

مولف : Erhard Brephol

متوجه : مهندس محمد رضا فرامرزی

سرشناسه	Brepolh, Erhard :
عنوان و نام پدیدآور	: مهندسی طلاسازی تئوری و عملی / مولف [ارهاد برپل]؛ مترجم محمدرضا فرامرزی.
مشخصات نشر	: تهران : طراح، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	: ۲ ج. مصور، جدول.؛ ۲۲× ۲۲ سم.
شابک	: دوره : ۱-۹۲-۲۹۱۷-۹۰-۷ ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۰-۷ ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۱-۴ ج. ۲ : ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۱-۴
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	Theorie und praxis des Goldschmieds : عنوان اصلی :
موضوع	طلاکاری
شناسه افروزه	: فرامرزی، محمدرضا، - ۱۳۳۴ ، مترجم
رده یندی کنگره	: TS۷۲۵/۱۳۹۴
رده بندی دیوبی	: ۷۳۹/۲۲۰۲۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۱۲۵۷۹۳

این اثر، مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۲-۱ | شابک دوره :  |
| ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۰-۷ | شابک جلد ۱ : |
| ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۷-۹۱-۴ | شابک جلد ۲ : |



## نشر طراح

- نام کتاب : مهندسی طلاسازی تئوری و عملی، جلد ۲
- مولف : Erhard Brephol
- مترجم : مهندس محمدرضا فرامرزی
- ناشر : طراح
- صفحه آرایی : فاطمه نیکبختیان
- تیراز : ۵۰۰ جلد
- نوبت چاپ : اول، زمستان ۱۳۹۴

کلیه حقوق برای نشر طراح محفوظ است.

مرکز پخش و فروش : خیابان انقلاب- روبروی دانشگاه تهران - ساختمان فروزنده - طبقه دوم واحد ۵۰۶، واحد ۲۰۸  
 (تلفن: ۰۹۹۹ ۷۹۹۹ و ۶۶۴۶ ۶۶۹۵۱۸۳۲ و ۰۲۱-۶۶۹۵۱۸۳۱ - فکس: ۰۲۱-۳۶۲۶ ۳۶۹۵ و ۰۹۱۲ ۱۱۲ ۱۱۳)

# پیشگفتار مؤلف و ناشر

کامل‌تر و عمیق‌تر نسبت به هر آن‌چه که برای کار خود لازم دارند اطلاع حاصل کنند.

ماحصل کار، تلفیقی تنگاتنگ از دانش‌های علمی و کارهای علمی است که در آن هر مسئله از هر دو زاویه مورد بررسی قرار گرفته است. همچنین در این کتاب سعی شده روابط تئوری تا حد امکان به صورت قابل فهم نمایش داده شود، بدون آن‌که از جنبه علمی آن کاسته شود.

هر چند محتوی همه فصل‌ها به شکل جدیدی طرح شده، اما ساختار قابل قبول آن حفظ گردیده است. فصل‌های فلزشناسی و تکنیک آبکاری گالوانیک کاملاً از نو نوشته شده‌اند. برای سرجمع کردن و تکمیل آن‌چه که تاکنون نوشته شده موارد زیر نیز به آن افزوده شده است :

محاسبه آلیاژها، مواد غیرفلزی، کارهای نقره کاری، شکل دادن صنعتی با ماشین‌های ابزار، ساخت زنجیر، زیورهای شکاری، مکانیزم‌های گوشواره‌ها و دکمه سردست‌ها، کارهای تعمیراتی و غیره.

از اولین چاپ این کتاب در سال ۱۹۶۱، کتاب "بر پُل-BREPOHL" به کتاب آموزشی استاندارد جهت فرآگیری زرگری و مرجع عمومی در عملیات روزمره کارگاهی تبدیل شده است. این کتاب تا حال ۹ بار به زبان آلمانی و ۴ بار به زبان روسی به چاپ رسیده و همواره مناسب با ضروریات، بازبینی و به روز گردیده است. از سال ۱۹۸۷ بود که کار آماده‌سازی این چاپ جدید آغاز گردید. بدنبال آن در ۱۹۸۹/۱۱/۹ واقعه فروپاشی دیوار برلین رخ داد و بالاخره این امکان به وجود آمد تا آن چیزهایی که به هم تعلق داشتند مجدداً با هم رشد کنند. برای مؤلف یک افتخار بشمار می‌آید، که این کتاب از ابتدا در هر دو کشور آلمان مورد استقبال قرار گرفته بود و اکنون می‌توان با شکلی جدید در آلمانی متحده ظاهر گردد. امید است این کتاب همچنان مورد استفاده زرگران آلمانی واقع شود!

اکنون با این چاپ، کتاب کاملاً جدیدی عرضه می‌شود، که براساس سطح علمی و فنی روز و با توجه به راهنمایی‌های کارشناسان خبره کاملاً بازبینی و به میزان زیادی بسط داده شده، تا زرگران در آینده نیز به طور

ارزش آنها نداشته است. قصد ما آن بوده است که چاپ جدید نیز، همانند گذشته پایه‌ای برای دوره‌های آموزشی طلاسازی، ساخت کمربندهای زینتی، سوارکردن نگین‌ها، نقره‌سازی و حکاکی باشد.

این کتاب می‌تواند مورد استفاده اشخاصی که دوره‌های استادکاری را می‌گذرانند و یا دانشجویان مدارس عالی و دانشگاه‌ها و نیز مدارس فنی واقع شود.

به علاوه این کتاب می‌تواند برای شاغلان حرفه زرگری به عنوان یک مرجع در کارهای روزمره کارگاهی مفید باشد! در این رابطه یک تذکر مهم را لازم می‌دانیم : در هر کارگاه وسایل و تجهیزات جالب توجهی ساخته شده‌اند. روش‌ها و فوت و فن‌های زیادی برای ساده کردن و بهینه‌سازی کار وجود دارد. بررسی همه این موارد در یک کتاب آموزشی ممکن نیست. از این رو بایستی از تبادل تجربیات به عنوان ابزاری مهم در رشد و ارتقاء خود استفاده نمود. کسی که تجربیات شخصی خود را سخاوتمندانه در اختیار همکاران خود قرار می‌دهد، خود نیز راهنمایی‌های با ارزش کسب خواهد نمود.

**همچنین** افراد کم تجربه علاقه‌مند نیز می‌توانند مثل گذشته از این کتاب بازسازی شده جهت ایجاد انگیزه در سرگرمی خود و کسب اطلاع درباره نحوه کار طلاسازی استفاده نمایند.

از همه کسانی که مؤلف را یاری رسانده و تجربیات خود را در اختیار قرار دادند صمیمانه تشکر می‌کنیم! از جمله کسانی که بایستی به خصوص از آنها نام برد، که قسمت‌های مهم کتاب را نقادانه مورد بررسی قرار دارند : پروفسور Friedrich Becker از شهر دوسلدورف،

با حمایت‌های دوستانه شرکت‌های معتبر این امکان فراهم آمد تا مدرن‌ترین دستگاه‌ها و ابزارهای تخصصی معرفی گردند. در این رابطه به خصوص از شرکت‌های Heraeus.Phillico، J-Schmalz در فورتیلهایم و Arno Lindner در مونیخ صمیمانه تشکر می‌کنیم.

**همه** آلیاژهای فلزی و ترکیب‌های شیمیایی را با خود شخصاً امتحان کرده و یا طبق راهنمایی‌های همکاران با تجربه، آورده شده‌اند. درصورتی که چیز دیگر ذکر نشده باشد، درصدها و سهم مخلوط‌ها همواره به نسبت جرم می‌باشند.

حتی در این چاپ جدید هم امکان دارد بتوان مهمترین جنبه‌های طراحی و هنری ساخت زیورآلات را، آن طور که شایسته است مورد بررسی قرار داد، اما در عین حال در این چاپ مثال‌های کاربردی به مراتب بیشتری آورده شده‌اند. نه فقط از جهت آن که تکنیک‌های کاری ارائه گردند، بلکه همچنین زیور گرانبهایی نشانداده شود، که در آن کیفیت صنعت دست و طراحی یکجا گرد آمده‌اند. غالب کارهای نشان داده شده آثار زرگران ایالات آلمان شرقی سابق می‌باشند، زیرا برای خوانندگان ایالت غربی آلمان، اتریش و سوئیس جالب خواهد بود بدانند، که با وجود مشکلات موجود در ابزارها و مواد در آنجا چه طرح‌ها و آثار خوب و بادوامی خلق شده‌اند. با توجه به اینکه هیچ جواهری تنها با یک تکنیک ساخته نمی‌شود، زیورآلات نشان داده شده همزمان نمونه‌هایی از تکنیک‌های پیچیده کار را نشان می‌دهند، یعنی اینکه به عنوان مثال برای فصل‌های دیگر نیز معتبر می‌باشند. در اینجا از همه دوستان و همکاران به خاطر در اختیار گذاشتن عکس‌ها تشکر می‌کنیم! انتخاب عکس‌ها ربطی به

Uwe Wrabetz  
هالدنزلین، استادان آبکاری گالوانیک  
پدر و پسر از درسدن.

در پایان با استقبال از هرگونه انتقاد سازنده در مورد  
مطلوب این کتاب، از پیشنهادات اصلاحی شما سپاسگزار  
خواهیم بود.

**ERHARD BREPOHL, BREPOHL,  
FACHBUCHVERLAG**

Peter Neuburger از آرنشتاد، مهندس  
Volkmar Rössiger از فرایبرگ، استاد طلاساز از  
باد دورنبرگ، استاد طلاساز Bruno Kawecki از دساو،  
استاد طلاساز Artur Kieck از ولفن، استاد طلاساز  
Siegfried Meyer از فرایبرگ، استاد طلاساز،  
Claus Winkelmann از ورنیگروده، استاد طلاساز

# پیشگفتار مترجم (ویرایش دوم)

ترجمه این کتاب با مشکلات و موانع بسیاری روبرو بوده است، اما با همکاری دوستان این امر بالاخره به انجام رسید.

بر خود لازم می‌دانم ابتدا از آقای مهندس عبداله ولی‌نژاد، به خاطر کمک‌ها و راهنمایی‌های بی‌دریغ ایشان سپاسگزاری نمایم. همچنین از آقایان دکتر خجسته، دکتر ظفرمند، مهندس محسن هروی، آقای مجید صفائی خرم، مدیر آموزشگاه طلا و جواهرسازی صفائی، آقای علی خورشیدی و سایر کسانی که با مساعدت‌های علمی و فنی خود مرا در انجام این امر یاری رساندند و نیز نشر طراح، که بانی انتشار این کتاب بوده است تشکر می‌نمایم.

در خاتمه از کلیه صاحب‌نظران و خوانندگان گرامی تقاضا دارم، نقطه نظرات خود و اشتباهاتی که ممکن است علیرغم کوشش فراوان رخ داده باشد را به ناشر اطلاع دهنده، تا در چاپ‌های بعدی منعکس گرددند.

مهندس محمد رضا فرامرزی

عضو هیأت علمی دانشگاه

تابستان ۱۳۹۴

اثر حاضر ترجمه چاپ سیزدهم کتاب مهندسی طلاسازی THEORIE UND PRAXIS DES GOLDSCHMIEDS (ERHARD BREPOHL) است که در کشور آلمان از استقبال شایان توجهی برخوردار بوده است.

هدف اصلی کتاب معرفی زرگری و ملزومات آن در یک چهارچوب علمی است و در این راه نیز به‌طور گسترده جنبه‌های فنی و کاربردی آن مورد بحث قرار گرفته است.

این صنعت در کشور ما قدیمی و ریشه‌دار است و افراد زیادی در این بخش فعال می‌باشند. اما از طرفی تا به حال آثار علمی قابل ملاحظه‌ای، که شایسته این صنعت قدیمی است در کشور ما ارایه نگردیده و این کتاب می‌تواند گام ناچیزی برای شناخت و فرآگیری زرگری و ارتقاء سطح دانش زرگری کشور باشد.

**فصل ۲ مواد غیرفلزی ..... (۱۰۹-۱۲۷)**

۱۰۹	عاج فیل	۱-۲
۱۱۵	صفد	۲-۲
۱۱۷	سپر حفاظتی لاکپشت (لاک)	۲-۲
۱۱۸	شاخ	۴-۲
۱۱۸	چوب	۵-۲
۱۲۲	مواد مصنوعی	۶-۲

**فصل ۳ مواد شیمیایی ..... (۱۲۹-۱۳۸)**

۱۲۹	اسیدها و بازها	۱-۳
۱۲۹	۱-۱-۳ ماهیت اسیدها و بازه	۱-۱-۳
۱۳۰	۲-۱-۳ مهمترین اسیدها	۲-۱-۳
۱۳۴	۳-۱-۳ مهمترین بازها	۳-۱-۳
۱۳۵	نمکها	۲-۳
۱۳۵	۱-۲-۳ نامگذاری نمکها	۱-۲-۳
۱۳۷	۲-۲-۳ مهمترین نمکها	۲-۲-۳
۱۳۷	طرز کار با سموم	۳-۳

**فصل ۴ کارها و عملیات آماده‌سازی ..... (۱۳۹-۲۳۸)**

۱-۴	وزن کردن، اندازه‌گیری و آزمایش	
۱۳۹	کردن	
۱۳۹	۱-۱-۴ واحدهای اندازه	
۱۳۹	۲-۱-۴ وزن کردن	
۱۴۳	۳-۱-۴ اندازه‌گیری طول	
۱۴۴	۴-۱-۴ تست و کنترل طول	
۱۴۵	۵-۱-۴ چگالی	
۱۴۹	۲-۴ تست فلزات نجیب و آلیاژهای آنها	
۱۵۰	۱-۲-۴ وسایل کمکی در عیارسنجی	

**تاریخچه ..... (۱-۱۱)****فصل ۱ مواد فلزی ..... (۱۳-۱۰۸)**

۱۳	ویژگی‌های اصلی فلزات	۱
۱۴	فلزات در جدول تناوبی	۲-۱
۱۶	ساختمان داخلی	۲-۱
۱۶	۱-۳-۱ ساختار میکروسکوپی اتم و کریستال	۱-۳-۱
۱۶	۲-۳-۱ بررسی و مشاهده ساختار	۲-۳-۱
۱۸	میکروسکوپی	
۱۹	۴-۱ دسته‌بندی فلزات	
۱۹	۵-۱ خواص فلزات مهم	
۱۹	۱-۵-۱ خواص عمومی	
۲۸	۲-۵-۱ عکس العمل در هوا و آب	
۲۹	۳-۵-۱ عکس العمل در اسیدها	
۳۱	۴-۵-۱ سختی	
۳۳	۵-۵-۱ استحکام کششی	
۳۷	۶-۵-۱ گرما	
۴۰	۷-۵-۱ توانایی انعکاس	
۴۱	۶-۱ آلیاژهای فلزات نجیب	
۴۱	۱-۶-۱ حلالت فلزات	
۴۳	۲-۶-۱ سیستم‌های مرزی آلیاژهای Au-Ag-Cu	
۴۳	۱-۲-۶-۱ سیستم Au-Ag	
۴۵	۲-۲-۶-۱ سیستم Au-Cu	
۴۶	۳-۲-۶-۱ سیستم Ag-Cu	
۵۸	۳-۶-۱ سیستم سه ماده‌ای Au-Ag-Cu	
۸۳	۴-۶-۱ آلیاژهای پلاتین	
۸۷	۵-۶-۱ محاسبه آلیاژها	
۹۹	۷-۱ آلیاژهای مس	
۱۰۳	۸-۱ فولاد و چدن	

## فصل ۵ فنون پایه‌ای صنایع دستی

(۳۴۷-۳۳۹)

۲۳۹	۱-۵ کارگاه زرگری
۲۳۹	۱-۱-۵ تجهیزات کارگاهی
۲۴۲	۲-۱-۵ محل کار
۲۴۴	۲-۵ پروسه براده‌برداری
۲۴۴	۱-۲-۵ تشکیل براده
۲۴۵	۲-۲-۵ شکل هندسی لبه برنده
۲۴۶	۳-۵ اره کردن
۲۴۶	۱-۳-۵ چگونگی اره‌کاری
۲۴۷	۲-۳-۵ اره موبی
۲۴۷	۳-۳-۵ کار کردن با اره موبی
۲۴۹	۴-۳-۵ ماشین‌های اره‌کاری
۲۵۰	۴-۵ سوهانکاری
۲۵۰	۱-۴-۵ ساختمان و چگونگی کار سوهان
۲۵۲	۲-۴-۵ دسته‌بندی سوهان‌ها
۲۵۴	۳-۴-۵ نگهداری و مواظبت از سوهان‌ها
۲۵۵	۴-۴-۵ تجهیزات بستن قطعه
۲۵۷	۵-۴-۵ کاربرد سوهان‌ها
۲۵۹	۵-۵ سوراخکاری
۲۵۹	۱-۵-۵ دریل دستی و ماشین دریل
۲۵۹	۲-۵-۵ ماشین‌های دریل
۲۶۴	۳-۵-۵ نحوه کار متله
۲۶۴	۴-۵-۵ انواع متله
۲۶۵	۵-۵-۵ ساخت یک متنه نوک مثلى
۲۶۶	۶-۵ فرزکاری
۲۶۶	۱-۶-۵ نحوه کار تیغه فرز
۲۶۷	۲-۶-۵ تیغه فرزهای کوچک
۲۶۸	۷-۵ تراشکاری

۱۵۱	۲-۲-۴ فلزات و آلیاژهای رنگی
۱۵۴	۳-۲-۴ فلزات و آلیاژهای سفید
۱۵۷	۳-۴-۴ تفکیک (تیزابکاری)
۱۵۷	۱-۳-۴ اصول تفکیک رباعی
۱۵۹	۲-۳-۴ فرآوری در مؤسسه تفکیک
۱۶۰	۴-۴ ذوب
۱۶۰	۱-۴-۴ پروسه ذوب کردن
۱۶۲	۲-۴-۴ لوازم و متعلقات ذوب
۱۶۹	۳-۴-۴ ذوب طلا، نقره و آلیاژهای آنها
۱۷۳	۴-۴-۴ ذوب پلاتین و طلای سفید
۱۷۴	۵-۴ ریخته‌گری
۱۷۴	۱-۵-۴ قابلیت ریخته‌گری
۱۷۵	۲-۵-۴ پروسه تزریق
۱۷۵	۳-۵-۴ پروسه انجاماد
۱۷۸	۴-۵-۴ کاهش حجم
۱۸۱	۵-۵-۴ ریخته‌گری توسط نیروی ثقل
۱۸۱	۱-۵-۵-۴ اصول
۱۸۲	۲-۵-۵-۴ ریخته‌گری با قالب ریژه
۱۸۴	۳-۵-۵-۴ ریخته‌گری با قالب غیر دائم
۱۸۹	۶-۵-۴ ریخته‌گری با نیروی گریز از مرکز
۱۸۹	۱-۶-۵-۴ اصول
۱۹۱	۲-۶-۵-۴ ریخته‌گری گریز از مرکز
۲۰۸	۳-۶-۵-۴ ریخته‌گری چرخشی با ریژه
۲۰۹	۶-۶ نورد و کشش
۲۰۹	۱-۶-۴ ماهیت تغییر شکل
۲۱۳	۲-۶-۴ نورد کردن
۲۱۷	۳-۶-۴ کشش
۲۲۳	۷-۴ بازپخت و سخت کردن رسوبی
۲۲۳	۱-۷-۴ تبلور مجدد
۲۲۶	۲-۷-۴ اکسیداسیون در موقع بازپخت
۲۳۰	۳-۷-۴ سخت شدن رسوبی
۲۳۶	۴-۷-۴ بازپخت

۲۹۰	انبرهای خمکاری	۲-۹-۵	۲۶۸	۱-۷-۵ کاربرد
۲۹۳	خمکاری مفتول	۳-۹-۵	۲۶۹	۲-۷-۵ نحوه کار
۳۰۱	خمکاری ورقها	۴-۹-۵	۲۷۰	۳-۷-۵ دستگاه تراش
۳۰۵	خمکاری لولا	۵-۹-۵	۲۷۰	۴-۷-۵ گرفتن قطعه کار
۳۰۷	ساخت حلقه های زنجیر	۶-۹-۵	۲۷۱	۵-۷-۵ گرفتن ابزار
۳۲۰	ملیله	۷-۹-۵	۲۷۲	۶-۷-۵ قلم تراش
۳۲۴	تمرین هایی برای کارآموزی	۱۰-۵	۲۷۲	۸-۵ آهنگری
<b>فصل ۶ کارهای نقشه کاری (۳۲۹-۳۵۲)</b>				
۳۲۹	توضیح مفاهیم	۱-۶	۲۷۲	۱-۸-۵ مفهوم
۳۳۰	تغییر شکل در کاسکاری	۲-۶	۲۷۳	۲-۸-۵ فرآیندهای تغییر شکل در آهنگری
۳۳۲	گستردن	۳-۶	۲۷۴	۳-۸-۵ چکش ها
۳۳۴	عمق کاری	۴-۶	۲۷۶	۴-۸-۵ سندان ها
۳۳۷	فرمدهی کششی	۵-۶	۲۷۹	۵-۸-۵ نگهداری ابزارها
۳۴۴	ساخت یک قوری از سطح گسترش	۶-۶	۲۸۱	۶-۸-۵ تأثیر اشکال گوناگون چکش بر روی قطعه
۳۴۸	ساخت یک تنگ (ظرف شکم دار)	۷-۶	۲۸۱	۷-۸-۵ پیش آهنگری
۳۴۸	کاسکاری در طلاسازی	۸-۶	۲۸۷	۸-۸-۵ آهنگری جهت ایجاد شکل
			۲۸۷	۹-۵ خمکاری
				۱-۹-۵ تغییر ساختار میکروسکوپی

۳۸۸	۵-۷ خمکاری سیم و مفتول
۳۸۹	۶-۷ ساخت زنجیر

### فصل ۸ تکنیک اتصالات ..... (۴۵۴-۳۹۱)

۳۹۱	۱-۸ لحیمکاری
۳۹۱	۱-۱-۸ توضیح مفهوم
۳۹۱	۲-۱-۸ لحیمها
۳۹۶	۳-۱-۸ روانسازها
۴۰۱	۴-۱-۸ منابع گرمایی
۴۰۹	۵-۱-۸ زیراندازهای لحیمکاری
۴۰۹	۶-۱-۸ روش لحیمکاری نرم
۴۱۳	۷-۱-۸ روش لحیمکاری سخت
۴۳۳	۲-۸ جوشکاری
۴۳۳	۱-۲-۸ اصول
۴۳۴	۲-۲-۸ جوشکاری با گاز
۴۳۵	۳-۸ گرانولکاری (گوارسه گذاری)
۴۴۱	۴-۸ پینگذاری و پرج کردن
۴۴۴	۵-۸ پیچها
۴۴۶	۶-۸ چسبکاری
۴۴۶	۱-۶-۸ چسبها
۴۴۷	۲-۶-۸ کیت‌ها (بتونهای)
۴۴۸	۳-۶-۸ سوار کردن نگینها
۴۵۱	۴-۶-۸ متصل کردن اجزا فلزی

### فصل ۹ تکنیک‌های تكمیلی ..... (۴۵۵-۵۰۵)

۴۵۵	۱-۹ سنگزنانی و پولیشکاری
۴۵۵	۱-۱-۹ توضیح مفاهیم
	۲-۱-۹ فرآیندهای در سنگزنانی و پولیشکاری
۴۵۷	۳-۱-۹ وسایل کمی و ابزارها
۴۵۹	۴-۱-۹ روش‌های کاری

### فصل ۷ تغییر شکل با ماشین‌های ابزار (۳۹۰-۳۵۳)

۳۵۳	۱-۷ اساس عملکرد پرس‌ها
۳۵۳	۱-۱-۷ ساختمان ماشین‌ها
۳۵۴	۲-۱-۷ چکش سقوطی
۳۵۷	۳-۱-۷ پرس پدالی
۳۵۹	۴-۱-۷ پرس پیچی دستی
۳۶۰	۵-۱-۷ پرس پیچی اصطکاکی
۳۶۲	۶-۱-۷ پرس لنگ
۳۶۵	۷-۱-۷ پرس هیدرولیکی
۳۶۶	۲-۷ بریدن
۳۶۶	۱-۲-۷ تعاریف
۳۶۷	۲-۲-۷ دسته‌بندی قالب‌های برش
۳۶۸	۳-۲-۷ فرآیند برش
۳۶۹	۴-۲-۷ قالب‌های برش
۳۷۲	۵-۲-۷ اجزاء قالب‌های برش
۳۷۴	۶-۲-۷ قالب‌های برش مرکب
۳۷۵	۷-۲-۷ بازدهی مواد
۳۷۷	۳-۷ خمکاری
۳۷۷	۱-۳-۷ مفهوم
۳۷۷	۲-۳-۷ خمکاری ساده
۳۷۹	۳-۳-۷ خمکاری لولایی
۳۸۰	۴-۳-۷ خمکاری و فرم‌دهی با قالب
۳۸۱	۵-۳-۷ ضربزنی (سکه‌زنی)
۳۸۲	۴-۷ کشش عمیق
۳۸۲	۱-۴-۷ روش کار و قالب‌ها
۳۸۳	۲-۴-۷ تعیین گرده (ورق خام)
۳۸۷	۳-۴-۷ مراحل کشش عمیق

## فصل ۱۱ تکنیک آبکاری گالوانیک ..... (۵۸۸-۵۵۵)

۵۵۵	۱-۱۱	تئوری یون‌ها و یونیزاسیون
	۲-۱۱	رسوب‌دادن فلز بدون منبع جریان
۵۵۷		خارجی
	۳-۱۱	رسوب‌دادن (روکش‌دادن) به روش
۵۶۱		الکتروشیمی
۵۶۱	۱-۳-۱۱	اصول تئوری
۵۶۸	۲-۳-۱۱	تجهیزات گالوانیکی
۵۷۱	۳-۳-۱۱	آب نقره دادن به روش گالوانیکی
۵۷۵	۴-۳-۱۱	آب طلا دادن به روش گالوانیکی
۵۸۱	۵-۳-۱۱	آب رودیم دادن به روش گالوانیکی
	۶-۳-۱۱	ذوغاب‌کاری و جلال دادن با
۵۸۲		طلایگیری
۵۸۳	۷-۳-۱۱	گالوانو پلاستیک
۵۸۶	۸-۳-۱۱	شكل دادن گالوانیکی
۵۸۷	۹-۳-۱۱	دفع الکتروولیت مصرف شده

## فصل ۱۲ اجزای کاری ..... (۶۵۶-۵۸۹)

۵۸۹	۱-۱۲	جانگین‌ها
۶۰۰	۲-۱۲	زیورهای شکاری
۶۰۵	۳-۱۲	اتصالات متحرک
۶۰۵	۱-۳-۱۲	اتصال حلقه‌چه‌دار
۶۰۵	۲-۳-۱۲	اتصال لو لا یی
۶۰۸	۳-۳-۱۲	اتصال با عضو مفصلی گوهای
۶۰۹	۴-۳-۱۲	اتصال با عضو مفصلی گرد شده
۶۱۰	۵-۳-۱۲	اتصال پین‌دار
۶۱۱	۶-۳-۱۲	اتصال متحرک دیواره نگین‌ها

۴۷۳	۵-۱-۹	عملیات در طبلک (ساقمه‌زنی)
۴۷۶	۶-۱-۹	تمیز کردن اشیا کثیف
۴۸۱	۷-۱-۹	خشک کردن کالا
	۲-۹	شستشو در حمام شیمیایی، رنگدهی
۴۸۲		و نظافت‌کاری
۴۸۲	۱-۲-۹	حمام اسید سولفوریک
۴۸۴	۲-۲-۹	نقره و آلیاژهای نقره
۴۸۹	۳-۲-۹	طلا و آلیاژهای طلا
۴۹۳	۴-۲-۹	مس و آلیاژهای مس
۵۰۰	۵-۲-۹	رنگدهی فولاد
۵۰۰	۳-۹	آب طلا دادن در آتش

## فصل ۱۰ تکنیک‌های ویژه ..... (۵۵۴-۵۷)

۵۰۷	۱-۱۰	سیاهکاری با ماده نیلو (Niello)
۵۱۰	۲-۱۰	میناکاری
۵۲۰	۳-۱۰	تزیین‌کاری
۵۲۴	۴-۱۰	حکاکی
۵۲۵	۱-۴-۱۰	حکاکی سطحی (گراورسازی)
۵۲۸	۲-۴-۱۰	کنده کاری ماشینی
۵۳۲	۳-۴-۱۰	حکاکی ماشینی
۵۳۴	۵-۱۰	قلمزنی
۵۳۴	۱-۵-۱۰	تعريف
۵۳۴	۲-۵-۱۰	ابزارها
۵۳۷	۳-۵-۱۰	کیت کاسکاری
۵۳۸	۴-۵-۱۰	کاربرد قلم‌ها
۵۴۰	۵-۵-۱۰	مثال‌هایی از کارهای قلمزنی
۵۴۳	۶-۱۰	شعله‌کاری
۵۴۸	۷-۱۰	اچکاری

۶۸۸	جانگین خشته (خیارهای)	۴-۱۴	۶۱۲	۴-۱۲ قفلهای زنجیر و دستبند
۶۸۸	آماده کردن جانگین خشته	۱-۴-۱۴	۶۱۲	۱-۴-۱۲ روش ساخت
	جانگین خشته با ۴ گوارسه	۲-۴-۱۴	۶۳۳	۲-۴-۱۲ بررسی عملکردها
۶۸۸	(روش اول)		۶۳۸	۵-۱۲ سنjacکاری
	جانگین خشته با ۴ گوارسه	۳-۴-۱۴	۶۳۸	۱-۵-۱۲ جزء کاری و شکل تزیینی
۶۹۱	(روش دوم)		۶۴۰	۲-۵-۱۲ سوزن و لولا
	جانگین خشته با ۴ گوارسه	۴-۴-۱۴	۶۴۴	۳-۵-۱۲ چنگکهای گل سینه
۶۹۲	(روش سوم)		۶۴۷	۴-۵-۱۲ قفلهای گیرهای
	جانگین خشته با ۱۲ گوارسه	۵-۴-۱۴	۶۴۸	۶-۱۲ گوشواره‌ها
۶۹۲	(روش اول)		۶۵۵	۷-۱۲ مکانیزم‌های دکمه سردست
	جانگین خشته با ۱۲ گوارسه	۶-۴-۱۴		
۶۹۳	(روش دوم)			
۶۹۳	جانگین ردیفی (رشته‌ای)	۵-۱۴	۶۵۷	۱-۱۳ اصول کلی
۶۹۳	جانگین ردیفی با ۲ گوارسه	۱-۵-۱۴	۶۵۸	۲-۱۳ پذیرش کار تعمیر
۶۹۵	جانگین ردیفی با ۴ گوارسه	۲-۵-۱۴	۶۵۹	۳-۱۳ سنگهای قیمتی در کارگاه
۶۹۷	جانگین ردیفی با گوه گوارسه	۳-۵-۱۴	۶۶۳	۴-۱۳ کارهای تعمیراتی عمومی
۶۹۸	رشته گوارسه همگرا	۴-۵-۱۴	۶۶۶	۵-۱۳ کارهای تعمیراتی ویژه
۶۹۸	(Incrustation) ترصیع	۶-۱۴	۶۶۹	۶-۱۳ تغییر گشادی انگشت
۷۰۰	جانگین سنگفرشی (Pavé)	۷-۱۴		
۷۰۱	چیدن مستقیم	۱-۷-۱۴	۶۷۹	۱-۱۴ ابزارهای مخصوص
۷۰۳	چیدن جا به جا شده	۲-۷-۱۴	۶۸۲	۲-۱۴ ویژگی‌های سوار کردن جواهر
۷۰۳	جانگین مالشی	۸-۱۴	۶۸۴	۳-۱۴ آماده کردن جانگین مخراج کاری شده
۷۰۵	مخراج کاری شکوفه‌ای	۹-۱۴	۶۸۴	۱-۳-۱۴ تطبیق نگین‌ها
۷۰۵	ویژگی‌های مخراج کاری کوفه‌ای	۱-۹-۱۴		۲-۳-۱۴ ایجاد سوراخ (با خزینه و بدون
۷۰۵	اساس ساختمان جانگین کوفه‌ای	۲-۹-۱۴	۶۸۵	خزینه)
۷۰۶	جانگین شکوفه‌ای کلاسیک	۳-۹-۱۴	۶۸۵	۳-۳-۱۴ اره کاری پنجره‌ای (a jour)
۷۰۸	جانگین شکوفه‌ای مدرن	۴-۹-۱۴	۶۸۶	۴-۳-۱۴ تنظیم کردن
۷۰۸	نمونه‌های آزمایشی کار	۵-۹-۱۴	۶۸۷	۵-۳-۱۴ تراز کردن نگین‌ها
۷۰۹	جانگین دانه مفتولی	۱۰-۱۴		

## فصل ۱۳ کارهای تعمیراتی ... (۶۵۷-۶۷۷)

۶۵۷	۱-۱۳ اصول کلی
۶۵۸	۲-۱۳ پذیرش کار تعمیر
۶۵۹	۳-۱۳ سنگهای قیمتی در کارگاه
۶۶۳	۴-۱۳ کارهای تعمیراتی عمومی
۶۶۶	۵-۱۳ کارهای تعمیراتی ویژه
۶۶۹	۶-۱۳ تغییر گشادی انگشت

## فصل ۱۴ سوار کردن جواهرات .. (۶۷۹-۷۱۰)

۶۷۹	۱-۱۴ ابزارهای مخصوص
۶۸۲	۲-۱۴ ویژگی‌های سوار کردن جواهر
۶۸۴	۳-۱۴ آماده کردن جانگین مخراج کاری شده
۶۸۴	۱-۳-۱۴ تطبیق نگین‌ها
	۲-۳-۱۴ ایجاد سوراخ (با خزینه و بدون
۶۸۵	خزینه)
۶۸۵	۳-۳-۱۴ اره کاری پنجره‌ای (a jour)
۶۸۶	۴-۳-۱۴ تنظیم کردن
۶۸۷	۵-۳-۱۴ تراز کردن نگین‌ها